



TOOLCRAFT

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Lötkolben

Best.-Nr. 58 83 56: 300W
Best.-Nr. 58 83 43: 150W
Best.-Nr. 58 84 89: 30/60W

Wie bereits bei den Sicherheitshinweisen beschrieben, ist eine hitzefeste Unterlage für den Lötkolben erforderlich (sowohl zur Ablage als auch beim Löten). Andernfalls kann es zu Verfärbungen der Unterlage oder sogar zu einem Brand kommen. Halten Sie brennbare Gegenstände (z.B. Holz, Kunststoffe, Gardinen, Kabel o.ä.) vom Lötkolben fern!

Halten Sie Ordnung am Arbeitsplatz und benutzen Sie eine hitzefeste Unterlage.

Kontrollieren Sie vor dem Aufheizen immer den festen Sitz der Lötspitze und ihren ordnungs-gemäßen Zustand.

Benutzen Sie den Lötkolben nicht für Arbeiten, für die er nicht vorgesehen ist.

Die Lötspitze erreicht sehr hohe Temperaturen. Bringen Sie sie nie mit der Haut oder anderen Körperteilen in Berührung, Verbrennungsgefahr! Beachten Sie, dass der Lötkolben nach dem Betrieb einige Zeit zum Abkühlen benötigt.

Beim Löten entstehen gesundheitsschädliche Dämpfe. Sorgen Sie für eine gute Belüftung oder einen geeigneten Abzug!

Erhitzen Sie keine Kunststoffe. Es können hierbei giftige und/oder explosive Dämpfe oder Gase entstehen. Außerdem können sich diese Werkstoffe entzünden. Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Bleihaltige Lote sind giftig. Essen, trinken und rauchen Sie deshalb nicht während der Arbeit und waschen Sie sich danach gründlich die Hände.

- Reinigen Sie die Lötstellen vor dem Lötvorgang.
- Positionieren Sie den Lötkolben auf seiner Ablage.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäße 230V~/50Hz-Netzsteckdose mit Schutzleiter.
- Bringen Sie den Ein-/Ausschalter in die Position „I“. Bei der 30/60W-Version wählen Sie die gewünschte Heizleistung.
- Verzinnen Sie die Lötspitze mit geeignetem Lötzinn und heizen Sie die Lötstelle auf.
- Geben Sie genügend Lötzinn hinzu, so dass dieses verläuft. Nehmen Sie dann den Lötkolben von der Lötstelle weg und lassen Sie sie in Ruhe abkühlen.
- Reinigen Sie die Lötspitze, indem Sie sie an einem feuchten Schwamm abstreifen solange sie noch heiß ist.
- Vor dem Arbeitsende verzinnen Sie die Lötspitze erneut; schalten Sie dann den Lötkolben aus (Schalterstellung „0“) und ziehen Sie den Netzstecker. Legen Sie den Lötkolben auf seine Ablage und lassen Sie ihn danach vollständig abkühlen.



Lötspitzenwechsel

- Trennen Sie den Lötkolben von der Netzspannung (Netzstecker ziehen!)
- Lassen Sie den Lötkolben vor dem Lötspitzenwechsel erst abkühlen.
- Lösen Sie die Schrauben, die die Lötspitze halten.
- Ziehen Sie die Lötspitze aus der Halterung und stecken Sie die neue Lötspitze hinein.
- Drehen Sie die Schrauben wieder fest.
- Vergewissern Sie sich über den sicheren und korrekten Sitz der Lötspitze.

Technische Daten

Betriebsspannung:	230V~/50Hz
Leistungsaufnahme:	Best.-Nr. 58 83 56: 300W
	Best.-Nr. 58 83 43: 150W
	Best.-Nr. 58 84 89: 30/60W
Schutzklasse:	I

Entsorgung

	Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll.
	Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzli-chen Vorschriften.



TOOLCRAFT

GB OPERATING INSTRUCTIONS

Soldering iron

Item no. 58 83 56: 300W
item no. 58 83 43: 150W
item no. 58 84 89: 30/60W

Prescribed use

The soldering iron is designed to soft solder and to tin-plate materials, which are appropriate for that use.

The 30 /60W version is designed for electrical components, cables, conducting paths etc.; the 300 W version is designed for soldering together copper eaves gutters.

This product is approved for the connection to 230V~/50Hz alternating voltage only.


The product must not get damp or wet!

Any use other than the one described above damages the product. Moreover, this involves dangers such as e.g. short-circuit, fire, electric shock, etc.

No part of the product may be modified or rebuilt!

Always observe the safety instructions!

Safety Instructions

 **In case of any damages which are caused due to failure to observe these operating instructions the guarantee will expire! We neither assume liability for consequential damages!**

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or the failure to observe the safety instructions! The guarantee will expire in any such case!

- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE).
- The device complies with safety class I and must be operated via a mains socket (230V~/50Hz) of the public mains with protective conductor only.
- Never touch the mains plug, the mains cable and the product with wet hands.
- Never pull the mains plug by pulling the cable from the socket. Always use the thus provided grip area.
- Never carry the soldering iron from the power line and protect the cable against heat, oil and sharp edges.
- Remove the mains plug from the electrical outlet if the device is not in use.
- Always unplug the power supply unit from the mains socket before cleaning the device.
- Never replace damaged mains connecting cables yourself. In such a case, separate the device from the mains voltage and take it to a specialist workshop.
- The product must not get damp or wet; risk of a fatal electric shock!
- Never use the device in the proximity of highly combustible or flammable materials or gases; danger of explosion!
- Never work on energized electrical components. Disconnect the device you want to solder from the power supply and check if it is de-energized.
- Protect body and eyes from soldering sparks. Wear appropriate protective clothes and protective glasses.
- Always use a heat-proof support for the soldering iron (for the soldering iron itself as well as during the soldering procedure). Danger of fire!
- Vapors which form during soldering are hazardous to the health. Use, if necessary, an appropriate exhaust system or aerate accordingly.
- Keep the unit out of reach of children. It is not a toy. Keep it out of reach of children.

- Transport the device only when it has completely cooled down; risk of burns or of fire! The same is valid if e.g. you wish to replace the soldering iron tip (disconnect the soldering iron from the mains voltage first!).

- When used in industrial facilities, the safety regulations laid down by the professional trade association for electrical equipment and facilities must be adhered to.

- If the soldering iron is used at schools, training facilities, do-it-yourself and hobby workshops it should not be handled unless supervised by trained, responsible personnel.

Putting into operation and Use

Depending on the version, the soldering iron tip must be fastened into the heating element of the soldering iron with one or several screws. Insert it completely then tightly screw the screw(s).

With the 150W and the 300W versions, a plate support is included in the delivery; it must be shaped first. Place the soldering iron on the support. An ON / OFF switch is located on the handle of the soldering iron (0 = OFF, I = ON).

The 30 / 60W version is equipped with a soldering iron stand with spirals and sponge. The sponge must be dampened with water and is later used to clean the soldering iron tip. A switch on the device is to switch ON / OFF (0 = OFF) or to select the output of the soldering iron (30W or 60W). A pilot lamp indicates if the soldering iron is switched on (pilot lamp is lit) or switched off.

As already described in the safety instructions, a heat-proof support is necessary for the soldering iron (for storage as well as when soldering). Otherwise, this can cause the discoloration of the base or even cause a fire. Keep flammable objects (e.g. wood, synthetic materials, curtains, cables, etc.) away from the soldering iron!



Keep your working place organized and use a heat-proof support.

Before operation, always check if the soldering iron tip is inserted tightly and if it is in good condition.

Do not use the soldering iron in tasks for which it is not designed for.

The soldering iron tip reaches very high temperatures. Make sure it does not get into contact with the skin or other body parts; danger of burns! Please note that the soldering iron needs some time to cool down after operation.

During soldering, vapors hazardous to health are generated. Make sure to ensure sufficient ventilation or an appropriate hood!

Do not heat synthetic materials. Poisonous and/or explosive vapors or gases can be generated. Furthermore, these materials can spark off. Do not heat liquids, danger to life through electric shock!

Soldering lead-base materials is poisonous. This is why you should not eat, drink and smoke when operating the device. Wash your hands thoroughly afterwards.

- Clean soldering joints before the soldering procedure.
- Position the soldering iron on its support.
- Plug the mains plug into an appropriate mains socket 230V~/50Hz with earth connector.
- Place the ON /OFF switch onto the "I" position. With the 30 / 60W version, select the desired heating power.
- Tin-plate the soldering tip with an appropriate solder and heat the soldering joint.
- Add enough solder so that it runs. Remove the soldering iron from the soldering joint and leave it to cool down properly.
- Clean the soldering iron tip by wiping it off with a dampened sponge while it is still hot.
- Before ending operation, tin-plate the soldering iron tip again; then switch off the soldering iron (switch position "0") and pull the mains plug. Place the soldering iron on its support and let it cool down completely.

Replacing the soldering tip

- Disconnect the soldering iron from the mains voltage (pull the mains plug!).
- Let the soldering iron cool down completely before changing the soldering iron tip.
- Unscrew the screws which hold the soldering iron tip.
- Remove the soldering iron tip from the support and insert the new soldering iron tip.
- Re-tighten the screws.
- Make sure that the soldering iron tip sits correctly and safely.

Technical specifications

Operating voltage:	230V~/50Hz
Power consumption:	Item no. 58 83 56: 300W
	item no. 58 83 43: 150W
	item no. 58 84 89: 30/60W
Safety class:	I

Disposal



	Electric and electronic products must not be disposed of in the domestic waste.
	At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Inbetriebnahme und Bedienung

Je nach Modell ist die Lötspitze im Heizkörper des Lötkolbens mit einer bzw. mehreren Schrauben zu befestigen. Stecken Sie sie vollständig ein und drehen Sie danach die Schraube(n) gleichmäßig fest.

Bei der 150W- und 300W-Version liegt ein Blech-Halter bei, der zuerst in Form gebogen werden muss. Legen Sie dann den Lötkolben auf den Halter. Am Griff des Lötkolbens befindet sich der Ein-/Ausschalter (0 = Aus, I = Ein).

Die 30/60W-Version verfügt über einen Lötkolbenständer mit Spirale und Schwamm. Der Schwamm wird mit Wasser angefeuchtet und dient später zum Reinigen der Lötspitze bei Betrieb. Ein Schalter auf der Ablage dient zum Ein-/Ausschalten (0 = Aus) bzw. zur Auswahl der Lötkolben-Leistung (30W oder 60W). Eine Kontrollleuchte zeigt Ihnen an, ob der Lötkolben eingeschaltet (Kontrollleuchte leuchtet) bzw. ausgeschaltet ist.

<p>Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).</p> <p>Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.</p> <p>Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.</p> <p>© 2008 by Conrad Electronic SE.</p>

<p>These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany (www.conrad.com).</p> <p>These operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.</p> <p>We reserve the right to change the technical or physical specification.</p> <p>© 2008 by Conrad Electronic SE.</p>

TOOLCRAFT

F MODE D'EMPLOI

Fer à souder

N° de commande 58 83 56 : **300 W**
N° de commande 58 83 43 : **150W**
N° de commande 58 84 89 : **30/60W**

Version 05/08



Restrictions d’utilisation

Le fer à souder permet de souder à l'étain et à étamer des matériaux appropriés à ce type de brasage.

Le modèle 30/60W s'utilise par conséquent pour braser des composants électriques, des câbles, des réseaux de circuits imprimés etc., le modèle 300W s'utilise pour braser des gouttières en cuivre.

Ce produit n'est homologué que pour le branchement à une tension alternative de 230 V~/50Hz.

Il faut impérativement veiller à ce que le produit ne soit pas mouillé.

Toute utilisation autre que celle stipulée ci-dessus provoque l'endommagement du présent produit, ainsi que des risques de courts-circuits, d'incendie, de décharge électrique, etc.

Le produit ne doit être ni modifié ni transformé ! Il faut absolument tenir compte des consignes de sécurité !

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniemnt incorrect ou à la non-observation des précautions d'emploi ! De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer ce produit soi-même.
- La construction de cet appareil correspond à la classe de protection I, il ne doit être branché qu'à une prise de courant du réseau d'alimentation public de 230V~/50Hz avec conducteur de terre.
- Ne touchez jamais à la prise, au câble d'alimentation et à ce produit avec des mains mouillées.
- Ne retirez pas la fiche d'alimentation de la prise en la tirant par le câble, ne la retirez qu'en la prenant par les surfaces prévues à cet effet.
- Ne portez jamais le fer à souder par le câble d'alimentation et veillez à ce que le câble ne soit pas endommagé par la chaleur, par de l'huile ou des arêtes vives.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant quand vous n'utilisez pas l'appareil.
- Avant tout nettoyage ou maintenance de l'appareil, retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne remplacez jamais des câbles de raccordement défectueux vous-même. Le cas échéant, débranchez l'appareil du courant et contactez un atelier spécialisé.
- L'appareil ne doit pas être mouillée ni humide, autrement il y a danger de décharge électrique mortelle !
- Ne mettez pas l'appareil en service à proximité d'objets très inflammables ou de gaz, il y a risque d'explosion !
- N'effectuez jamais des travaux sur des composants électriques qui sont sous tension. Débranchez l'appareil sur lequel vous voulez effectuer des opérations de brasage de toute source de tension et assurez-vous qu'il est déconnecté et hors tension.

- Protégez votre corps et vos yeux de toute projection et du liquide d'étain de brasage. Portez des vêtements et des lunettes de protection pendant les travaux de brasage.
- Veillez à utiliser à chaque fois un support thermorésistant pour le fer à souder (pour le fer en soi ainsi que lors de l'opération de brasage). Risque d'incendie !
- Les vapeurs produites par le brasage sont nocives pour la santé. Utilisez pour cette raison une hotte aspirante appropriée ou veillez à bien aérer la pièce.
- Maintenez l'appareil hors de la portée des enfants. Il ne s'agit pas d'un jouet. Conservez le produit hors de la portée des enfants.

- Ne transportez pas l'appareil que s'il se soit refroidi complètement, danger de brûlure et d'incendie ! Cela en est de même si vous voulez par exemple changer la panne (déconnectez d'abord le fer à souder de la tension du réseau !).

- Lorsque que vous utilisez l'appareil dans des locaux professionnels, il faut observer les instructions pour la prévention des accidents émises par les associations professionnelles exerçant dans le domaine des installations électriques et de l'outillage industriel.

- L'utilisation du pistolet à souder dans les écoles, les centres de formation professionnelle ou les ateliers pour handicapés ou de loisir, doit être surveillée par du personnel qualifié.

Mise en service et commande

En fonction du modèle utilisé, la panne doit être fixée dans le radiateur du fer à souder à l'aide d'une ou de plusieurs vis. Introduisez les vis jusqu'à la butée et serrez-les ensuite de manière uniforme.

Si vous avez acquis le modèle à 150W et 300W, un support en tôle est joint à la livraison qui doit d'abord être plié en forme souhaitée. Ensuite, placez le fer à souder sur le support. Sur la poignée du fer à souder se trouve le commutateur Marche/Arrêt (0 = Arrêt, 1 = Marche).

Le modèle 30/60W est doté d'un support pour fer à souder avec spirale et éponge. Humidifiez l'éponge avec de l'eau, elle sert à nettoyer la panne lorsque le fer à souder est en service. Un commutateur sur le support permet d'allumer et d'éteindre l'appareil (0 = Arrêt) ou de sélectionner la puissance du fer à souder (30W ou 60W). Un voyant vous indique si le fer à souder est allumé (voyant allumé) ou éteint.

Comme déjà mentionné dans les consignes de sécurité, vous avez besoin d'un support thermorésistant pour le fer à souder (pour pouvoir déposer le fer ainsi que lors du brasage). Sinon, le support pourrait se décolorer ou risque même de brûler. Veillez à éloigner les objets combustibles (par ex. le bois, les matières plastiques, rideaux, câbles, ou similaires) du fer à souder !



Veillez à ce que l'emplacement de travail est bien rangé et utilisez un support thermorésistant.

Avant de chauffer le fer à souder, vérifiez que la panne est fermement fixée et qu'elle n'est pas endommagée.

N'utilisez pas le fer à souder pour des travaux pour lesquels il n'est pas prévu.

La panne atteint de très hautes températures. Veillez à ne la toucher jamais avec la peau ou d'autres membres du corps, danger de brûlure ! Tenez compte du fait que le fer à souder prend quelque temps jusqu'à ce qu'il se soit refroidi complètement après avoir été utilisé.

L'opération du soudure cause des vapeurs qui sont nocives pour la santé. Veillez à une aération suffisante ou une hotte aspirante appropriée !

Ne chauffez pas de matière plastique. Des vapeurs ou gaz toxiques et/ou explosifs pourraient être dégagés. Ces matériaux pourraient en plus s'enflammer. Ne chauffez pas de liquides, danger de mort par électrocution !

Les métaux d'apport à base de plomb sont toxiques. Pour cette raison, ne mangez, ne buvez et ne fumez pas lorsque vous effectuez des opérations de brasage et lavez vos mains après avoir soudé.

- Nettoyez le joint à souder avant d'y appliquer le métal d'apport.
- Déposez le fer à souder sur son support.
- Introduisez la fiche d'alimentation dans une prise d'alimentation normée du secteur public 230V~/50Hz avec conducteur de terre.
- Mettez le commutateur marche/arrêt en position "I". Lorsqu'il s'agit du modèle 30/60W, sélectionnez la puissance de chauffage souhaitée.
- Appliquez de l'étain de brasage approprié sur la panne et chauffer l'endroit où vous voulez souder.
- Ajoutez assez d'étain de brasage pour que l'étain puisse s'étaler. Retirez ensuite le fer à souder et laissez refroidir le point de brasage.
- Nettoyez la panne en la frottant avec une éponge humidifiée tant qu'elle est chaude.
- Avant de terminer, appliquez encore une fois de l'étain de brasage sur la panne, éteignez ensuite le fer à souder (position "0" du commutateur) et retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Déposez le fer à souder sur son support et le laissez refroidir complètement.

Changement de la panne à souder

- Déconnectez le fer à souder de la tension du réseau (retirer la fiche de la prise d'alimentation !).
- Avant de changer la panne, attendez que le fer à souder se soit refroidi complètement.
- Dévissez les vis à l'aide desquelles est fixée la panne à souder.
- Retirez la panne de son support et enfoncez la panne de rechange neuve.
- Revissez fermement les vis.
- Assurez-vous que la panne est insérée correctement et vissée fermement.

Caractéristiques techniques

Tension de service :	230V~/50Hz
Puissance absorbée :	N° de commande 58 83 56 : 300W <p>N° de commande 58 83 43 : 150W</p> <p>N° de commande 58 84 89 : 30/60W</p>

Classe de protection: I

Elimination des déchets



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires !

Jetez le produit devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.



TOOLCRAFT

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Soldeerbout

Bestelnr. 58 83 56: **300W**
Bestelnr. 58 83 43: **150W**
Bestelnr. 58 84 89: **30/60W**

Versie 05/08



Correct gebruik

Met deze soldeerbout kunt u geschikte materialen zachtsolderen en vertinnen.

De 30/60W versie is geschikt voor elektrische componenten, kabels, geleiderbanen, enz. De 300W versie is geschikt voor het solderen van koperen dakgoten.

Dit product mag enkel op 230V~/50Hz wisselspanning aangesloten worden.

Het product mag niet vochtig of nat worden!

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft de beschadiging van het product tot gevolg. Dit is bovendien met gevaren verbonden zoals bv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

Het volledige product mag niet aangepast of omgebouwd worden!

U dient te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in acht te nemen!

Veiligheidsvoorschriften



Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid! In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is volgens beschermingsklasse I geconstrueerd en mag enkel op een contactdoos met randaarde (230V~/50Hz) van het openbare lichtnet aangesloten worden.
- Raak de stekker, de netkabel en het product nooit met natte handen aan.
- Trek de stekker nooit aan de kabel uit de contactdoos, maar enkel aan de greepvlakken van de stekker zelf.
- U mag de soldeerbout nooit aan de netkabel dragen. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe hoeken.
- Haal de stekker uit de contactdoos als u het product niet gebruikt.
- Haal steeds de stekker uit de contactdoos vooraleer u het product reinigt of onderhoud.

- U mag beschadigde netkabels nooit zelf vervangen. Koppel in zo'n geval het product los van de netspanning en breng het naar een reparatiedienst.
- Het product mag niet vochtig of nat worden om levensgevaarlijke elektrische schokken te voorkomen!
- Gebruik het product nooit in de buurt van licht ontvlambare of brandbare stoffen of gassen. Explosiegevaar!

- U mag nooit aan elektrische componenten werken die onder spanning staan. Koppel het apparaat dat u wilt bewerken eerst los van de stroomvoorziening voordat u begint te solderen en controleer of het apparaat daadwerkelijk spanningsloos is.

- Bescherm uw lichaam en ogen tegen soldeerspatten en vloeibaar soldeertin. Draag geschikte beschermende kledij en een beschermende bril bij het solderen.

- U moet steeds een hittebestendige onderlegger gebruiken (zowel bij het solderen en als u de soldeerbout neerlegt). Brandgevaar!

- De dampen die bij het solderen ontstaan zijn schadelijk voor de gezondheid. Gebruik eventueel een geschikte afzuiginstallatie of lucht voldoende.

- Houd het product buiten het bereik van kinderen. Het is geen speelgoed. U moet het product ook buiten het bereik van kinderen opbergen.

- U mag het product enkel transporteren als het volledig afgekoeld is. Verbrandings- en brandgevaar! Dit geldt ook als u de soldeerpunt wilt vervangen (vooraf de soldeerbout van de netspanning loskoppelen!).

- Bij een gebruik in bedrijven moet rekening gehouden worden met de voorschriften ter voorkoming van ongevallen opgesteld door de nationale bonden van de ongevallenverzekering voor elektrische installaties en productiemiddelen.

- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimtes en doe-het-zelf werkplaatsen moet het gebruik van de soldeerbout op verantwoorde wijze gecontroleerd worden door vakkundig personeel.

Ingebruikname en bediening

Al naar het model is de soldeerpunt met één of meerdere schroeven in het verwarmingselement van de soldeerbout bevestigd. Plaats de punt volledig in het verwarmingselement en draai de schroef (of schroeven) gelijkmatig vast.

Bij de 150W en 300W versie is er een houder van blik meegeleverd die eerst in vorm gebogen moet worden. Daarna kunt u de soldeerbout op de houder leggen. De aan/uit-schakelaar (0 = uit, 1 = aan) bevindt zich op de greep van de soldeerbout.

De 30/60W versie beschikt over een soldeerstandaard met spiraal en spons. De spons wordt met water bevochtigd en kan tijdens het solderen gebruikt worden om de soldeerpunt te reinigen. Met de schakelaar op de standaard kunt u de soldeerbout in- en uitschakelen (0 = uit) en het vermogen instellen (30W of 60W). Een controlelampje toont aan of de soldeerbout ingeschakeld is (lampje brandt) of uitgeschakeld is.

U moet steeds een hittebestendige onderlegger gebruiken (zowel bij het solderen en als u de soldeerbout neerlegt). Ander kan de ondergrond verkleuren of zelfs beginnen te branden! U moet brandbare voorwerpen uit de buurt van de soldeerbout houden (bv. hout, kunststof, gordijnen, kabels e.d.)!



Houd uw werkplaats schoon en gebruik een hittebestendige onderlegger.

Controleer vooraleer u de soldeerbout verhit of de soldeerpunt in orde is en stevig vastzit.

Gebruik de soldeerbout niet voor toepassingen waarvoor hij niet bedoeld is.

De soldeerpunt kan zeer hoge temperaturen bereiken. U mag de punt nooit in contact laten komen met uw huid of andere lichaamsdelen. Verbrandingsgevaar! Denk eraan dat de soldeerbout na het gebruik enige tijd nodig heeft om af te koelen.

Bij het solderen ontstaan dampen die schadelijk zijn voor de gezondheid. Zorg voor een goede ventilatie of afvoer van de lucht!

U mag geen kunststoffen verhitten. Hierbij kunnen er giftige en/of explosieve dampen of gassen ontstaan. Dergelijke stoffen kunnen daarenboven vlam vatten. U mag geen vloeistoffen verhitten. Levensgevaar door elektrische schokken!

Soldeersels die lood bevatten zijn giftig. U mag daarom niet eten, drinken en roken tijdens het solderen en u moet uw handen daarna zorgvuldig wassen.

- Reinig de soldeerplekken voordat u begint te solderen.
- Plaats de soldeerbout op zijn standaard.
- Steek de stekker in een intacte contactdoos met randaarde (230V~/50Hz).
- Zet de aan/uit-schakelaar in de positie "I". Bij de 30/60W versie moet u het gewenste soldeervermogen kiezen.
- Vertin de soldeerpunt met geschikte soldeertin en verhit de soldeerplek.
- Gebruik voldoende soldeertin zodat deze zich goed kan verspreiden. Verwijder de soldeerbout van de soldeerplek en laat de plek afkoelen.
- Reinig de soldeerpunt door deze aan een vochtig sponsje af te vegen zolang de punt nog warm is.
- Vooraleer u stopt met werken moet u de soldeerpunt opnieuw vertinnen en daarna de soldeerbout uitschakelen (schakelpositie "0"). Haal de stekker uit de contactdoos. Plaats de soldeerbout op zijn standaard en laat hem volledig afkoelen.

Soldeerpunt vervangen

- Koppel de soldeerbout los van de netspanning (haal de stekker uit de contactdoos!).
- Laat de soldeerbout eerst afkoelen vooraleer u de punt vervangt.
- Maak de schroef (of schroeven) los die de soldeerpunt vasthouden.
- Trek de soldeerpunt uit het verwarmingselement en plaats een nieuwe punt.
- Draai de schroef (of schroeven) weer vast.
- Controleer of de soldeerpunt correct en stevig vastzit.

Technische gegevens

Voedingsspanning:	230V~/50Hz
Opgenomen vermogen:	Bestelnr. 58 83 56: 300W <p>Bestelnr. 58 83 43: 150W</p> <p>Bestelnr. 58 84 89: 30/60W</p>
Beschermingsklasse:	I

Verwijderen



Elektrische en elektronische producten mogen niet via het normale huisvuil verwijderd worden.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



<p>Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland (www.conrad.com).</p> <p>Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.</p> <p>Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.</p> <p>© 2008 by Conrad Electronic Benelux B.V.</p>
